Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1235/2008

(2008. gada 8. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko produktu importēšanas kārtību no trešām valstīm

(OV L 334, 12.12.2008., 25. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Regula (EK) Nr. 537/2009 (2009. gada 19. jūnijs)	L 159	6	20.6.2009.
►M2	Komisijas Regula (ES) Nr. 471/2010 (2010. gada 31. maijs)	L 134	1	1.6.2010.
►M3	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 590/2011 (2011. gada 20. jūnijs)	L 161	9	21.6.2011.
►M4	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1084/2011 (2011. gada 27. oktobris)	L 281	3	28.10.2011.

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1235/2008

(2008. gada 8. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko produktu importēšanas kārtību no trešām valstīm

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu un par Regulas (EEK) Nr. 2092/91 atcelšanu ([1]) un jo īpaši tās 33. panta 2. punktu, 38. panta d) punktu un 40. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā ir noteikti vispārīgi noteikumi bioloģisko produktu importēšanai. Lai garantētu, ka minētos noteikumus piemēros pareizi un viendabīgi, jānosaka sīki izstrādāti noteikumi un procedūras minēto noteikumu piemērošanai.

(2) Tā kā kopš 1992. gada ir uzkrāta būtiska pieredze tādu produktu importēšanā, kam ir līdzvērtīgas garantijas, kontroles organizācijām būtu jāpiešķir samērā īss laika periods, lai pieprasītu tos iekļaut sarakstā līdzvērtības nolūkos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. pantu. Tomēr, tā kā nav pieredzes, lai tieši piemērotu Kopienas noteikumus par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu ārpus Kopienas teritorijas, tad jāpiešķir vairāk laika tām kontroles organizācijām, kuras vēlas pieprasīt to iekļaušanu sarakstā atbilstības nolūkā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. pantu. Tādēļ jāparedz ilgāks laika periods, kurā var iesūtīt pieprasījumus un tos izskatīt.

(3) Par produktiem, kas importēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. pantu, attiecīgajiem uzņēmējiem jāspēj uzrādīt dokumentārus pierādījumus. Jānosaka tādu dokumentāro pierādījumu paraugs. Par produktiem, kas importēti atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. pantam, jābūt izdotam inspekcijas sertifikātam. Jāizstrādā detalizēti noteikumi attiecībā uz tāda sertifikāta izdošanu. Turklāt jānosaka procedūra, lai Kopienas līmenī saskaņotu dažas tādu no trešām valstīm importētu produktu kontroles, ko paredzēts tirgot Kopienā kā bioloģiskus produktus.

(4) Argentīna, Austrālija, Indija, Izraēla, Jaunzēlande, Kostarika un Šveice iepriekš bija sarakstā kā trešās valstis, no kurām importētos produktus var tirgot Kopienā kā bioloģiskus produktus, ievērojot Komisijas 2008. gada 17. aprīļa Regulu (EK) Nr. 345/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātas normas režīma noteikšanai importam no trešām valstīm, kuras noteiktas Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem ([2]). Komisija atkārtoti izskatīja stāvokli

([1]) OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 108, 18.4.2008., 8. lpp.

▼B

minētajās valstīs atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 834/2007 izklāstītajiem kritērijiem, ņemot vērā piemērotos ražošanas noteikumus un pieredzi, kas gūta, importējot bioloģiskos produktus no minētajām trešām valstīm, kas iepriekš uzskaitītas saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2092/91 11. panta 1. punktu. Pamatojoties uz iepriekš minēto tiek secināts, ka ir izpildīti nosacījumi, lai Argentīnu, Austrāliju, Indiju, Izraēlu, Jaunzēlandi un Kostariku iekļautu trešo valstu sarakstā līdzvērtības nolūkos atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punktam.

(5) Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija ir noslēgušas nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ([1]), kas apstiprināts ar Padomes un Komisijas Lēmumu 2002/309/EK ([2]). Minētā nolīguma 9. pielikums attiecas uz bioloģiski ražotiem lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem un nosaka, ka pusēm jāveic vajadzīgie pasākumi, lai bioloģiskos produktus, kuri atbilst savstarpējiem tiesību aktiem, varētu importēt un laist tirgū. Skaidrības labad arī Šveice jāiekļauj trešo valstu sarakstā līdzvērtības nolūkos atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punktam.

(6) Dalībvalstu iestādes ir guvušas būtisku pieredzi un kompetenci jomā, kas attiecas uz pieejas piešķiršanu bioloģiskajām precēm, kuras importētas Kopienas teritorijā. Lai izveidotu un uzturētu trešo valstu, kontroles organizāciju un kontroles iestāžu sarakstus, minētā pieredze jāizmanto, un Komisijai jāspēj ņemt vērā dalībvalstu un citu ekspertu ziņojumi. Veicamie uzdevumi jāsadala taisnīgi un proporcionāli.

(7) Jāparedz arī pārejas pasākumi, kas piemērojami trešo valstu pieteikumiem, ko Komisija saņēmusi līdz 2009. gada 1. janvārim – dienai, no kuras piemēro Regulu (EK) Nr. 834/2007.

(8) Lai nepārtrauktu starptautisko tirdzniecību un atvieglotu pāreju no noteikumiem, kas paredzēti ar Regulu (EEK) Nr. 2092/91, uz tiem, kuri noteikti ar Regulu (EK) Nr. 834/2007, jāpaplašina dalībvalstu iespēja turpināt piešķirt importētājiem atļaujas katrā konkrētā gadījumā, lai viņi laistu Kopienas tirgū produktus, līdz ir ieviesti pasākumi, kas vajadzīgi, lai darbotos jaunie importēšanas noteikumi, jo īpaši attiecībā uz kontroles organizāciju un kontroles iestāžu atzīšanu, kā minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punktā. Tāda iespēja pakāpeniski jāizslēdz līdz ar minētajā pantā minēto kontroles organizāciju saraksta izveidi.

(9) Lai uzlabotu pārskatāmību un garantētu šīs regulas piemērošanu, jāparedz elektroniska informācijas apmaiņas sistēma starp Komisiju, dalībvalstīm, trešām valstīm, kontroles organizācijām un kontroles iestādēm.

([1]) OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.
([2]) OV L 114, 30.4.2002., 1. lpp.

▼B

(10) Šajā regulā paredzētie sīki izstrādātie noteikumi aizstāj tos, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 345/2008 un Komisijas 2008. gada 20. jūnija Regulā (EK) Nr. 605/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu noteikumus par pārbaudes sertifikātu importam no trešām valstīm saskaņā ar 11. pantu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem [1]. Tāpēc minētās regulas jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Bioloģiskās ražošanas regulatīvās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I SADAĻA

IEVADA NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets

Šī regula nosaka sīki izstrādātus noteikumus atbilstīgu produktu importēšanai un tādu produktu importēšanai, kam ir līdzvērtīgas garantijas, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

1) "inspekcijas sertifikāts" ir inspekcijas sertifikāts, kas minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punkta d) apakšpunktā un attiecas uz vienu sūtījumu;

2) "dokumentārs pierādījums" ir dokuments, kas minēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 889/2008 [2] 68. pantā un šīs regulas 6. pantā, un kura paraugs ir izklāstīts šīs regulas II pielikumā;

3) "sūtījums" ir produktu daudzums, uz ko attiecas viens vai vairāki kombinētās nomenklatūras kodi, uz ko attiecas viens inspekcijas sertifikāts, kas nosūtīts ar vienu un to pašu transportlīdzekli un importēts no vienas un tās pašas trešās valsts;

4) "pirmais saņēmējs" ir fiziska vai juridiska persona, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 889/2008 2. panta d) apakšpunktā;

5) "sūtījuma pārbaude" ir inspekcijas sertifikāta pārbaude, ko veic attiecīgās dalībvalstu iestādes, lai izpildītu šīs regulas 13. panta prasības, un, ja minētās iestādes to uzskata par piemērotu, tad arī produktu pārbaude saistībā ar prasībām, kas iekļautas Regulā (EK) Nr. 834/2007, Regulā (EK) Nr. 889/2008 un šajā regulā;

6) "attiecīgās dalībvalstu iestādes" ir muitas iestādes vai citas iestādes, ko norīkojušas dalībvalstis;

---

[1] OV L 166, 27.6.2008., 3. lpp.
[2] OV L 250, 18.9.2008., 1. lpp.

▼B

7) “izvērtējuma ziņojums” ir izvērtējuma ziņojums, kas minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 2. punktā un 33. panta 3. punktā un ko sastādījusi neatkarīga trešā persona, izpildot ISO standarta 17011 prasības, vai attiecīga kompetentā iestāde, un kas ietver informāciju par dokumentu pārskatiem, tostarp aprakstiem, kas minēti šīs regulas 4. panta 3. punkta b) apakšpunktā un 11. panta 3. punkta b) apakšpunktā, par administratīvajām revīzijām, tostarp kritiskajām atrašanās vietām, un par liecinieku revīzijām, kas orientētas uz risku un veiktas reprezentatīvās trešās valstīs.

II SADAĻA

ATBILSTĪGO PRODUKTU IMPORTĒŠANA

1. NODAĻA

Atbilstības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksts

3. pants

Atbilstības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksta sastādīšana un saturs

1. Komisija sastāda kontroles organizācijas un kontroles iestāžu sarakstu, kas atzītas atbilstības nolūkos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 2. punktu. Minētais saraksts ir izklāstīts šīs regulas I pielikumā. Saraksta sastādīšanas un grozīšanas procedūras ir noteiktas šīs regulas 4., 16. un 17. pantā. Sarakstu publisko internetā saskaņā ar šīs regulas 16. panta 4. punktu un 17. pantu.

2. Sarakstā ir visa vajadzīgā informācija par katru kontroles organizāciju vai kontroles iestādi, lai varētu pārbaudīt, vai Kopienas tirgū laistos produktus ir pārbaudījusi kontroles organizācija vai iestāde, kas atzīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 2. punktu, un jo īpaši:

a) kontroles organizācijas vai kontroles iestādes nosaukums un adrese, tostarp e-pasta un interneta adrese, un tās koda numurs;

b) attiecīgās trešās valstis, kuras ir produktu izcelsmes valstis;

c) attiecīgo produktu kategorijas par katru trešo valsti;

d) termiņš, līdz kuram iekļauta sarakstā;

e) interneta adrese, kur ievietots uzņēmēju saraksts, uz kuriem attiecas kontroles sistēma, tostarp viņu sertifikācijas statuss un attiecīgās produktu kategorijas, kā arī to uzņēmēju un produktu saraksts, kas apturēti vai kam atņemts sertifikāts.

▼B

4. pants

Procedūra, lai lūgtu iekļaut atbilstības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu sarakstā

1. Komisija apsver, vai atzīt kontroles organizāciju vai kontroles iestādi un iekļaut to 3. pantā paredzētajā sarakstā, pēc tam, kad no attiecīgās kontroles organizācijas vai kontroles iestādes pārstāvja ir saņemts lūgums par iekļaušanu minētajā sarakstā. Pirmā saraksta sastādīšanai izskata tikai pilnībā noformētus lūgumus, kas saņemti līdz ►M3 2014. gada 31. oktobrim ◄ un kas sastādīti, ņemot vērā pieteikuma veidlapas paraugu, ko Komisija darījusi pieejamu saskaņā ar 17. panta 2. punktu. Par turpmākajiem kalendārajiem gadiem izskata tikai pilnībā noformētus lūgumus, kas saņemti līdz katra gada 31. oktobrim.

2. Lūgumu var iesniegt kontroles organizācijas vai kontroles iestādes, kas reģistrētas Kopienā vai trešā valstī.

3. Lūgumā ir tehniskā dokumentācija, kurā ir visa vajadzīgā informācija, lai Komisija pārliecinātos, ka attiecībā uz visiem bioloģiskajiem produktiem, kuri paredzēti eksportēšanai uz Kopienu, ir ievēroti visi Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 1. un 2. punktā izklāstītie nosacījumi, proti:

a) pārskats par kontroles organizācijas vai kontroles iestādes darbību attiecīgajā trešā valstī vai trešās valstīs, tostarp aplēse par iesaistīto uzņēmēju skaitu un norāde uz to lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu sagaidāmajām īpašībām un daudzumiem, kuru izcelsme ir attiecīgajā trešā valstī vai trešās valstīs un kas paredzēti eksportēšanai uz Kopienu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 1. un 2. punktā izklāstītajiem noteikumiem;

b) sīks apraksts par to, kā attiecīgajā trešā valstī vai katrā no trešām valstīm ir izpildīta Regulas (EK) Nr. 834/2007 II, III un IV sadaļa, kā arī Regulas (EK) Nr. 889/2008 noteikumi;

c) izvērtējuma ziņojuma kopija, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 2. punkta ceturtajā daļā, un kas:

   i) apliecina, ka ir pienācīgi novērtēta kontroles organizācijas vai kontroles iestādes spēja ievērot Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 1. un 2. punktā izklāstītos nosacījumus,

   ii) sniedz garantijas par elementiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 834/2007 27. panta 2., 3., 5., 6. un 12. punktā,

   iii) nodrošina, ka kontroles organizācija vai kontroles iestāde atbilst kontroles prasībām un piesardzības pasākumiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 889/2008 IV sadaļā, un

   iv) apstiprina, ka tā ir faktiski izpildījusi savas kontroles darbības atbilstīgi minētajiem nosacījumiem un prasībām;

d) pierādījums par to, ka kontroles organizācija vai kontroles iestāde ir paziņojusi par savām darbībām attiecīgās trešās valsts iestādēm, kā arī par savām saistībām ievērot tiesiskās prasības, ko tai uzlikušas attiecīgās trešās valsts iestādes;

e) tīmekļa vietnes adrese, kur ievietots uzņēmēju saraksts, uz kuriem attiecas kontroles sistēma, kā arī kontaktpunkts, kur var saņemt

▼B

informāciju par viņu sertifikācijas statusu, attiecīgajām produktu kategorijām, kā arī par tiem uzņēmējiem un produktiem, kas apturēti vai kam atņemts sertifikāts;

f) apņemšanās ievērot šīs regulas 5. panta noteikumus;

g) jebkura cita informācija, ko kontroles organizācija, kontroles iestāde vai Komisija uzskata par būtisku.

4. Izskatot lūgumu iekļaut kontroles organizāciju vai kontroles iestādi sarakstā, kā arī jebkurā laikā pēc tās iekļaušanas Komisija var pieprasīt jebkuru papildu informāciju, tostarp pieprasīt uzrādīt vienu vai vairākus ziņojumus par pārbaudi uz vietas, ko sastādījuši neatkarīgi eksperti. Turklāt Komisija, pamatojoties uz riska novērtējumu un, ja ir aizdomas par pārkāpumiem, var organizēt pārbaudi uz vietas, ko veic tās iecelti eksperti.

5. Komisija novērtē, vai 3. punktā minētā tehniskā dokumentācija un 4. punktā minētā informācija ir pietiekama, un var turpmāk nolemt atzīt un iekļaut kontroles organizāciju vai kontroles iestādi sarakstā. Lēmumu pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā.

5. pants

Atbilstības pārbaudes nolūkos atzītu kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksta pārvaldība un pārskatīšana

1. Kontroles organizāciju vai kontroles iestādi var iekļaut 3. pantā minētajā sarakstā tikai tad, ja tā izpilda šādus pienākumus:

a) ja pēc tam, kad kontroles organizācija vai kontroles iestāde iekļauta sarakstā, kontroles organizācijas vai kontroles iestādes veiktajos pasākumos tiek ieviesti jebkādi grozījumi, tad minētā kontroles organizācija vai kontroles iestāde paziņo par to Komisijai; Komisijai arī paziņo lūgumus grozīt 3. panta 2. punktā minēto informāciju attiecībā uz kontroles organizāciju vai kontroles iestādi;

b) kontroles organizācija vai kontroles iestāde, kas iekļauta sarakstā, dara pieejamu un pēc pirmā pieprasījuma paziņo visu informāciju, kas saistīta ar tās kontroles darbībām trešā valstī; tā ļauj Komisijas ieceltiem ekspertiem piekļūt tās birojiem un iekārtām;

c) līdz katra gada 31. martam kontroles organizācija vai kontroles iestāde nosūta Komisijai konspektīvu gada pārskatu; gada pārskatā atjaunina informāciju par tehnisko dokumentāciju, kā minēts 4. panta 3. punktā; tajā jo īpaši apraksta kontroles darbības, ko kontroles organizācija vai kontroles iestāde veikusi trešās valstīs iepriekšējā gadā, iegūtos rezultātus, novērotās nelikumības un pārkāpumus, kā arī veiktos pasākumus stāvokļa uzlabošanai; vēl pārskatā var būt iekļauts jaunākais izvērtējuma ziņojums vai tāda ziņojuma atjauninājums, kurā norādīti rezultāti, kas iegūti regulārā izvērtējumā uz vietas, uzraudzībā un tās darbības atkārtotā daudzgadu izvērtēšanā kā minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 2. punktā; Komisija var pieprasīt jebkuru citu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu;

d) ņemot vērā saņemto informāciju, Komisija jebkurā laikā var grozīt specifikācijas attiecībā uz kontroles organizāciju vai kontroles iestādi un var apturēt minētās organizācijas vai iestādes iekļaušanu 3. pantā

▼B

minētajā sarakstā; līdzīgu lēmumu var pieņemt, ja kontroles organizācija vai iestāde nav iesniegusi prasīto informāciju vai ja tā nav piekritusi pārbaudei uz vietas;

e) kontroles organizācija vai kontroles iestāde ieinteresētajām personām interneta tīmekļa vietnē dara pieejamu regulāri atjauninātu sarakstu, kurā iekļauj uzņēmējus un tos produktus, kas sertificēti kā bioloģiski.

2. Ja kontroles organizācija vai kontroles iestāde nenosūta 1. punkta c) apakšpunktā minēto gada ziņojumu, nedara pieejamu vai nepaziņo visu informāciju, kas saistīta ar tās tehnisko dokumentāciju, kontroles sistēmu vai atjauninātu uzņēmēju sarakstu un to produktu sarakstu, kas sertificēti kā bioloģiski, vai nepiekrīt pārbaudei uz vietas, tad pēc Komisijas pieprasījuma periodā, ko Komisija nosaka atbilstīgi problēmas nopietnībai un kas parasti nedrīkst būt mazāks par 30 dienām, minēto kontroles organizāciju vai kontroles iestādi var izņemt no kontroles organizāciju vai kontroles iestāžu saraksta, ievērojot Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā minēto procedūru.

Ja kāda kontroles organizācija vai kontroles iestāde neveic pienācīgus un savlaicīgus pasākumus stāvokļa uzlabošanai, tad Komisija to nekavējoties svītro no saraksta.

2. NODAĻA

Atbilstīgu produktu importam vajadzīgie dokumentārie pierādījumi

6. pants

Dokumentāri pierādījumi

1. Atbilstīgu produktu importam vajadzīgos dokumentāros pierādījumus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 1. punkta c) apakšpunktā, saskaņā ar šīs regulas 17. panta 2. punktu noformē, ņemot vērā regulas II pielikumā norādīto paraugu, un tajos iekļauti visi paraugā minētie elementi.

2. Dokumentāro pierādījumu oriģinālu izsniedz kontroles organizācija vai kontroles iestāde, kas atzīta tāda dokumenta izdošanai ar lēmumu, kā minēts 4. pantā.

3. Iestāde vai organizācija, kas izdod dokumentāru pierādījumu dokumentu, ievēro noteikumus, kas paredzēti saskaņā ar 17. panta 2. punktu, kā arī paraugā, piezīmēs un pamatnostādnēs, ko Komisija darījusi pieejamas ar datorsistēmas starpniecību, dodot iespēju veikt elektronisku dokumentu apmaiņu, kā minēts 17. panta 1. punktā.

▼B

III SADAĻA

TĀDU PRODUKTU IMPORTS, KAM IR LĪDZVĒRTĪGAS GARANTIJAS

1. NODAĻA

Atzītu trešo valstu saraksts

7. pants

Trešo valstu saraksta sastādīšana un saturs

1. Komisija izveido atzītu trešo valstu sarakstu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punktu. Atzīto valstu saraksts ir norādīts šīs regulas III pielikumā. Saraksta sastādīšanas un grozīšanas procedūra ir noteikta šīs regulas 8. un 16. pantā. Saraksta grozījumus publisko internetā saskaņā ar šīs regulas 16. panta 4. punktu un 17. pantu.

2. Sarakstā ir visa vajadzīgā informācija par katru trešo valsti, lai varētu pārbaudīt, vai uz Kopienas tirgū laistajiem produktiem ir attiecināta kontroles sistēma attiecīgajā trešā valstī, kas atzīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punktu, un jo īpaši:

a) attiecīgās produktu kategorijas;

b) produktu izcelsme;

c) norāde uz ražošanas standartiem, ko piemēro trešā valstī;

d) kompetentā iestāde trešā valstī, kas atbild par kontroles sistēmu, tās adrese, tostarp e-pasta un interneta adrese;

e) kontroles iestāde vai iestādes trešā valstī un/vai kontroles organizācija vai organizācijas, ko minētā kompetentā iestāde atzinusi, lai tā veic kontroles, to adreses, tostarp attiecīgā gadījumā e-pasta un interneta adreses;

f) iestāde vai iestādes, kontroles organizācija vai organizācijas, kas trešā valstī atbild par sertifikātu izdošanu, lai veiktu importu Kopienā, to adreses un koda numurs un vajadzības gadījumā to e-pasta un interneta adreses;

g) termiņš, līdz kuram iekļauta sarakstā.

8. pants

Procedūra, lai lūgtu iekļaut trešo valstu sarakstā

1. Komisija apsver, vai iekļaut trešo valsti 7. pantā paredzētajā sarakstā, pēc tam, kad ir saņēmusi lūgumu par iekļaušanu no attiecīgās trešās valsts pārstāvja.

2. Komisija izskata tikai tādu lūgumu par iekļaušanu, kas atbilst šādiem priekšnoteikumiem.

▼B

Lūgumu par iekļaušanu papildina ar tehnisko dokumentāciju, kurā ir visa vajadzīgā informācija, lai Komisija pārliecinātos, ka attiecībā uz produktiem, kuri paredzēti eksportam uz Kopienu, ir ievēroti visi Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punktā izklāstītie nosacījumi, proti:

a) vispārīga informācija par bioloģiskās ražošanas attīstību trešā valstī, ražotajiem produktiem, apstrādāto platību, ražošanas reģioniem, ražotāju skaitu, veikto pārtikas pārstrādi;

b) norāde par bioloģisko lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu, kas paredzēti eksportam uz Kopienu, sagaidāmajām īpašībām un daudzumiem;

c) ražošanas standarti, ko piemēro trešā valstī, kā arī to līdzvērtības novērtējums attiecībā pret standartiem, ko piemēro Kopienā;

d) trešā valstī piemērotā kontroles sistēma, tostarp uzraudzības un pārraudzības darbības, ko trešā valstī veic kompetentās iestādes, kā arī to līdzvērtīgas efektivitātes novērtējums, salīdzinot ar Kopienā piemēroto kontroles sistēmu;

e) interneta vai cita adrese, kurā ir to uzņēmēju saraksts, uz kuriem attiecina kontroles sistēmu, kā arī kontaktpunkts, kur ir pieejama informācija par viņu sertifikācijas statusu un attiecīgajām produktu kategorijām;

f) informācija, ko trešā valsts ierosina iekļaut sarakstā, kā minēts 7. pantā;

g) apņemšanās ievērot 9. panta noteikumus;

h) jebkura cita informācija, ko trešā valsts vai Komisija uzskata par būtisku.

3. Izskatot lūgumu iekļaut atzīto trešo valstu sarakstā, kā arī jebkurā laikā pēc iekļaušanas Komisija var pieprasīt jebkuru papildu informāciju, tostarp pieprasīt uzrādīt vienu vai vairākus ziņojumus par pārbaudi uz vietas, ko sastādījuši neatkarīgi eksperti. Turklāt Komisija, pamatojoties uz riska novērtējumu un aizdomām par pārkāpumiem, var organizēt pārbaudi uz vietas, ko veic tās iecelti eksperti.

4. Komisija novērtē, vai 2. punktā minētā tehniskā dokumentācija un 3. punktā minētā informācija ir pietiekama, un var pēc tam nolemt atzīt un iekļaut trešo valsti sarakstā. Lēmumu pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā.

9. pants

Trešo valstu saraksta pārvaldība un pārskatīšana

1. Komisija izskata lūgumu par iekļaušanu tikai tad, ja trešā valsts apņemas ievērot šādus nosacījumus:

a) ja pēc tam, kad trešā valsts ir iekļauta sarakstā, tiek izdarīti jebkādi grozījumi trešā valstī spēkā esošajos pasākumos, to īstenošanā vai jo

▼B

īpaši tās kontroles sistēmā, tad minētā trešā valsts paziņo par to Komisijai; Komisijai arī paziņo lūgumus grozīt 7. panta 2. punktā minēto informāciju par trešo valsti;

b) gada ziņojumā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punktā, atjaunina tehniskās dokumentācijas informāciju, kas minēta šīs regulas 8. panta 2. punktā; tajā jo īpaši apraksta uzraudzības un pārraudzības darbības, ko veikusi trešās valsts kompetentā iestāde, iegūtos rezultātus un veiktos pasākumus stāvokļa uzlabošanai;

c) ņemot vērā jebkuru saņemto informāciju, Komisija jebkurā laikā var grozīt specifikācijas attiecībā uz trešo valsti un var apturēt minētās valsts iekļaušanu 7. pantā minētajā sarakstā; līdzīgu lēmumu var pieņemt arī tad, ja trešā valsts nav sniegusi prasīto informāciju vai ja tā nav piekritusi pārbaudei uz vietas.

2. Ja trešā valsts nenosūta Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punktā minēto gada ziņojumu, nedara pieejamu vai nepaziņo visu informāciju, kas saistīta ar tās tehnisko dokumentāciju vai kontroles sistēmu vai nepiekrīt pārbaudei uz vietas, tad pēc Komisijas pieprasījuma periodā, ko Komisija nosaka atbilstīgi problēmas nopietnībai un kas parasti nedrīkst būt mazāks par 30 dienām, minēto trešo valsti var svītrot no saraksta, ievērojot Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā minēto procedūru.

2. NODAĻA

Līdzvērtības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksts

10. pants

Līdzvērtības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksta sastādīšana un saturs

1. Komisija sastāda kontroles organizāciju un kontroles iestāžu sarakstu, kas atzītas līdzvērtības pārbaudes nolūkos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punktu. Minēto sarakstu publicē šīs regulas IV pielikumā. Procedūras, kas jāievēro, sastādot un grozot sarakstu, ir noteiktas šīs regulas 11., 16. un 17. pantā. Sarakstu publisko internetā saskaņā ar šīs regulas 16. panta 4. punktu un 17. pantu.

2. Sarakstā ir visa vajadzīgā informācija par katru kontroles organizāciju vai iestādi, lai varētu pārbaudīt, vai Kopienas tirgū laistos produktus ir kontrolējusi kontroles organizācija vai iestāde, kas atzīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punktu, un jo īpaši:

a) kontroles organizācijas vai iestādes nosaukums un koda numurs un vajadzības gadījumā tās e-pasta un interneta adrese;

b) trešās valstis, kas nav iekļautas 7. pantā paredzētajā sarakstā un kuras ir produktu izcelsmes valstis;

c) attiecīgo produktu kategorijas par katru trešo valsti;

▼B

d) termiņš, līdz kuram iekļauta sarakstā; un

e) interneta tīmekļa vietne, kur ievietots uzņēmēju saraksts, uz kuriem attiecas kontroles sistēma, kā arī kontaktpunkts, kur var saņemt informāciju par viņu sertifikācijas statusu, attiecīgajām produktu kategorijām, kā arī par tiem uzņēmējiem un produktiem, kas apturēti vai kam atņemts sertifikāts.

3. Atkāpjoties no 2. punkta b) apakšpunkta, produktus, kuru izcelsme ir trešās valstīs, kuras uzskaitītas 7. pantā minēto atzīto trešo valstu sarakstā un kuras ietilpst kategorijās, kas nav minētas tajā sarakstā, drīkst uzskaitīt šajā pantā paredzētajā sarakstā.

11. pants

Procedūra, lai lūgtu iekļaut līdzvērtības pārbaudes nolūkos atzītu kontroles organizāciju un kontroles iestāžu sarakstā

1. Komisija apsver, vai iekļaut kontroles organizāciju vai kontroles iestādi 10. pantā minētajā sarakstā, pēc tam, kad tā no attiecīgās kontroles organizācijas vai kontroles iestādes pārstāvja saņēmusi lūgumu par iekļaušanu, kas sastādīts, pamatojoties uz pieteikuma paraugu, ko Komisija darījusi pieejamu saskaņā ar 17. panta 2. punktu. Pirmā saraksta sastādīšanai izskata tikai pilnībā noformētus lūgumus, kas saņemti līdz 2009. gada 31. oktobrim. Par turpmākajiem kalendārajiem gadiem Komisija regulāri atjaunina sarakstu, attiecīgi pamatojoties uz pilnībā noformētiem lūgumiem, kas saņemti līdz katra gada 31. oktobrim.

2. Lūgumu var iesniegt kontroles organizācijas vai kontroles iestādes, kas reģistrētas Kopienā vai trešā valstī.

3. Lūgumā par iekļaušanu ir tehniskā dokumentācija, kurā ir visa vajadzīgā informācija, lai Komisija pārliecinātos, ka attiecībā uz produktiem, kuri paredzēti eksportam uz Kopienu, ir ievēroti visi Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punktā izklāstītie nosacījumi, proti:

a) pārskats par kontroles organizācijas vai kontroles iestādes darbību attiecīgajā trešā valstī vai trešās valstīs, tostarp aplēse par iesaistīto uzņēmēju skaitu un informācija par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu, kas paredzēti eksportam uz Kopienu, sagaidāmajām īpašībām un daudzumiem, ievērojot Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. un 3. punktā izklāstītos noteikumus;

b) trešās valstīs piemēroto ražošanas standartu un kontroles pasākumu apraksts, tostarp novērtējums par šo standartu un pasākumu līdzvērtību Regulas (EK) Nr. 834/2007 III, IV un V sadaļai, kā arī Regulā (EK) Nr. 889/2008 paredzētajiem saistītajiem īstenošanas noteikumiem;

c) izvērtējuma ziņojuma kopija, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punkta ceturtajā daļā, un kas:

   i) apliecina, ka ir pienācīgi novērtēta kontroles organizācijas vai kontroles iestādes spēja ievērot Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. un 3. punktā izklāstītos nosacījumus;

▼B

ii) apstiprina, ka tā ir faktiski izpildījusi savas darbības atbilstīgi minētajiem nosacījumiem; un

iii) pierāda un apstiprina to ražošanas standartu un kontroles pasākumu līdzvērtību, kas minēti šā punkta b) apakšpunktā;

d) pierādījums par to, ka kontroles organizācija vai kontroles iestāde ir paziņojusi par savām darbībām katras attiecīgās trešās valsts iestādēm, kā arī par savām saistībām ievērot tiesiskās prasības, ko tai uzlikušas katras attiecīgās trešās valsts iestādes;

e) interneta tīmekļa vietne, kur ievietots uzņēmēju saraksts, uz kuriem attiecas kontroles sistēma, kā arī kontaktpunkts, kur var saņemt informāciju par viņu sertifikācijas statusu, attiecīgajām produktu kategorijām, kā arī par tiem uzņēmējiem un produktiem, kas apturēti vai kam atņemts sertifikāts;

f) apņemšanās ievērot 12. panta noteikumus;

g) jebkura cita informācija, ko kontroles organizācija, kontroles iestāde vai Komisija uzskata par būtisku.

4. Izskatot lūgumu iekļaut kontroles organizāciju vai kontroles iestādi sarakstā, kā arī jebkurā laikā pēc iekļaušanas Komisija var pieprasīt jebkuru papildu informāciju, tostarp pieprasīt uzrādīt vienu vai vairākus ziņojumus par pārbaudi uz vietas, ko sastādījuši neatkarīgi eksperti. Turklāt Komisija, pamatojoties uz riska novērtējumu un, ja ir aizdomas par pārkāpumiem, var organizēt pārbaudi uz vietas, ko veic tās iecelti eksperti.

5. Komisija novērtē, vai 2. punktā minētā tehniskā dokumentācija un 3. punktā minētā informācija ir pietiekama, un var pēc tam nolemt atzīt un iekļaut kontroles organizāciju vai kontroles iestādi sarakstā. Lēmumu pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā.

12. pants

Līdzvērtības pārbaudes nolūkos atzīto kontroles organizāciju un kontroles iestāžu saraksta pārvaldība un pārskatīšana

1. Kontroles organizāciju vai kontroles iestādi var iekļaut 10. pantā minētajā sarakstā tikai tad, ja tā izpilda šādus pienākumus:

a) ja pēc tam, kad kontroles organizācija vai kontroles iestāde ir iekļauta sarakstā, kontroles organizācijas vai kontroles iestādes veiktajos pasākumos tiek izdarīti jebkādi grozījumi, tad minētā kontroles organizācija vai kontroles iestāde paziņo par to Komisijai; Komisijai arī paziņo lūgumus grozīt informāciju attiecībā uz kontroles organizāciju vai kontroles iestādi, kas minēta 10. panta 2. punktā;

b) līdz katra gada 31. martam kontroles organizācija vai kontroles iestāde nosūta Komisijai konspektīvu gada ziņojumu. Gada ziņojumā atjaunina informāciju par tehnisko dokumentāciju, kā minēts 11. panta 3. punktā; tajā jo īpaši apraksta kontroles darbības, ko kontroles organizācija vai kontroles iestāde veikusi trešās valstīs

▼B

iepriekšējā gadā, iegūtos rezultātus, novērotās nelikumības un pārkāpumus, kā arī veiktos pasākumus stāvokļa uzlabošanai; vēl ziņojumā iekļauj jaunāko izvērtējuma ziņojumu vai tāda ziņojuma atjauninājumu, kurā norādīti rezultāti, kas iegūti regulārā novērtējumā uz vietas, uzraudzībā un tās darbības atkārtotā daudzgadu izvērtēšanā, kā minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 3. punktā; Komisija var pieprasīt jebkuru citu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu;

c) ņemot vērā jebkuru saņemto informāciju, Komisija jebkurā laikā var grozīt specifikācijas attiecībā uz kontroles organizāciju vai kontroles iestādi un var apturēt minētās organizācijas vai iestādes iekļaušanu 10. pantā minētajā sarakstā; līdzīgu lēmumu var pieņemt arī tad, ja kontroles organizācija vai kontroles iestāde nav sniegusi prasīto informāciju vai ja tā nav piekritusi pārbaudei uz vietas;

d) kontroles organizācija vai kontroles iestāde, izmantojot elektroniskus līdzekļus, ieinteresētajām personām dara pieejamu pastāvīgi atjauninātu uzņēmēju sarakstu, kā arī to produktu sarakstu, kas sertificēti kā bioloģiski.

2. Ja kontroles organizācija vai kontroles iestāde nenosūta 1. punkta b) apakšpunktā minēto gada ziņojumu, nedara pieejamu vai nepaziņo visu informāciju, kas saistīta ar tās tehnisko dokumentāciju, kontroles sistēmu vai atjauninātu uzņēmēju sarakstu un produktu sarakstu, kas sertificēti kā bioloģiski, vai nepiekrīt pārbaudei uz vietas, tad pēc Komisijas pieprasījuma periodā, ko Komisija nosaka atbilstīgi problēmas nopietnībai un kas parasti nedrīkst būt īsāks par 30 dienām, minēto kontroles organizāciju vai kontroles iestādi var svītrot no kontroles organizāciju vai kontroles iestāžu saraksta, ievērojot Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā minēto procedūru.

Ja kāda kontroles organizācija vai kontroles iestāde neveic pienācīgus un savlaicīgus pasākumus stāvokļa uzlabošanai, tad Komisija to tūlīt svītro no saraksta.

3. NODAĻA

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. pantu importēto produktu laišana brīvā apgrozībā

13. pants

Inspekcijas sertifikāts

1. Produktu sūtījumu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 834/2007 1. panta 2. punktā un ko importē saskaņā ar minētās regulas 33. pantu, laiž brīvā apgrozībā Kopienā, ja ievēro šādus nosacījumus:

a) attiecīgajai dalībvalsts iestādei iesniedz inspekcijas sertifikāta oriģinālu, un

b) attiecīgā dalībvalsts iestāde pārbauda sūtījumu un vizē inspekcijas sertifikātu saskaņā ar šā panta 8. punktu.

2. Inspekcijas sertifikāta oriģinālu noformē saskaņā ar 17. panta 2. punktu un šā panta 3. līdz 7. punktu, pamatojoties uz paraugu un piezīmēm, kas izklāstītas V pielikumā. Parauga piezīmes, kā arī pamatnostādnes, kas minētas 17. panta 2. punktā, Komisija dara pieejamas ar datorsistēmas starpniecību, dodot iespēju veikt elektronisku dokumentu apmaiņu, kā minēts 17. pantā.

▼B

3. Lai inspekcijas sertifikātu pieņemtu, tā izdevējam jābūt:

a) kontroles organizācijai vai kontroles iestādei, kam atļauts izdot inspekcijas sertifikātu, kā minēts 7. panta 2. punktā, no trešās valsts, kas atzīta saskaņā ar 8. panta 4. punktu; vai

b) kontroles organizācijai vai kontroles iestādei trešā valstī, kas iekļauta attiecīgās trešās valsts sarakstos un atzīta saskaņā ar 11. panta 5. punktu.

4. Inspekcijas sertifikātu izdevēja iestāde vai organizācija izdod inspekcijas sertifikātu un vizē deklarāciju sertifikāta 15. ailē tikai pēc tam, kad:

a) tā ir veikusi dokumentāru pārbaudi, pamatojoties uz visiem attiecīgajiem pārbaudes dokumentiem, tostarp attiecīgo produktu ražošanas plānu, transporta dokumentus un tirdzniecības dokumentus; un

b) tā ir vai nu fiziski pārbaudījusi sūtījumu vai ir saņēmusi skaidri izteiktu eksportētāja deklarāciju, kurā tas deklarē, ka attiecīgais sūtījums ir ražots un/vai sagatavots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. pantu; tā veic minētās deklarācijas ticamības riskorientētu pārbaudi.

Tā turklāt piešķir katram izdotajam sertifikātam kārtas numuru un uztur reģistru, kurā hronoloģiskā kārtībā ieraksta izdotos sertifikātus.

5. Inspekcijas sertifikātu sastāda vienā no Kopienas oficiālajām valodām un, izņemot zīmogus un parakstus, pilnībā aizpilda, izmantojot lielos burtus vai pilnībā mašīnrakstā.

Inspekcijas sertifikāts ir vienā no galamērķa dalībvalsts oficiālajām valodām. Vajadzības gadījumā attiecīgās dalībvalsts iestādes var pieprasīt inspekcijas sertifikāta tulkojumu vienā no to oficiālajām valodām.

Neapliecināti grozījumi vai dzēsumi padara sertifikātu nederīgu.

6. Inspekcijas sertifikātu sastāda vienā oriģināleksemplārā.

Pirmais saņēmējs vai attiecīgā gadījumā importētājs drīkst sagatavot kopiju nolūkā informēt kontroles iestādes un kontroles organizācijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 889/2008 83. pantu. Uz jebkuras tādas kopijas ir uzdrukāta vai ar zīmogu uzspiesta norāde "KOPIJA" vai "DUBLIKĀTS".

7. Uz produktiem, kas importēti saskaņā ar šīs regulas 19. pantā noteiktajiem pārejas noteikumiem, attiecas šādi noteikumi:

a) inspekcijas sertifikātā, kas minēts 3. punkta b) apakšpunktā, tā iesniegšanas laikā atbilstīgi 1. punktam 16. ailē ir iekļauta tās dalībvalsts kompetentās iestādes deklarācija, kas piešķīrusi atļauju atbilstīgi 19. pantā paredzētajai procedūrai;

b) tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kas piešķīrusi atļauju, drīkst deleģēt pilnvaras sniegt deklarāciju 16. ailē tai kontroles organizācijai vai kontroles iestādei, kura pārbauda importētāju, atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 V sadaļā izklāstītajiem kontroles pasākumiem, vai iestādēm, kas definētas kā dalībvalsts attiecīgās iestādes;

▼B

c) deklarācija 16. ailē netiek pieprasīta:

i) ja importētājs uzrāda dokumenta oriģinālu, ko izdevusi kompetentā iestāde tajā dalībvalstī, kas piešķīrusi atļauju saskaņā ar šīs regulas 19. pantu, un kas pierāda, ka minētā atļauja attiecas uz konkrēto sūtījumu; vai

ii) ja dalībvalsts iestāde, kas piešķīrusi 19. pantā minēto atļauju, iestādei, kura atbild par sūtījuma pārbaudi, tieši sniegusi pietiekamus pierādījumus, ka minētā atļauja attiecas uz konkrēto sūtījumu; šāda tiešās informācijas procedūra nav obligāta dalībvalstij, kas piešķīrusi atļauju;

d) dokuments, kurā ir c) apakšpunkta i) un ii) daļā prasītie pierādījumi, ietver šādu informāciju:

i) importa atļaujas atsauces numurs un atļaujas derīguma termiņš;

ii) importētāja nosaukums un adrese;

iii) izcelsmes trešā valsts;

iv) sīka informācija par izdevēju organizāciju vai iestādi un, ja tā atšķiras, tad sīka informācija par pārbaudes organizāciju vai iestādi trešā valstī;

v) attiecīgo produktu nosaukumi.

8. Pārbaudot sūtījumu, attiecīgās dalībvalsts iestādes vizē inspekcijas sertifikāta oriģinālu 17. ailē un atdod to personai, kura iesniegusi sertifikātu.

9. Pirmais saņēmējs, saņemot sūtījumu, aizpilda 18. aili inspekcijas sertifikāta oriģinālā, lai apliecinātu, ka sūtījuma saņemšana ir veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 889/2008 34. pantu.

Pirmais saņēmējs tad nosūta sertifikāta oriģinālu sertifikāta 11. ailē minētajam importētājam, lai ievērotu prasību, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punkta otrajā daļā, ja vien sertifikāts nav turpmāk jāpievieno šā panta 1. punktā minētajam sūtījumam.

10. Inspekcijas sertifikātu var noformēt ar elektroniskiem līdzekļiem, izmantojot metodi, ko attiecīgā dalībvalsts darījusi pieejamu kontroles iestādēm vai kontroles organizācijām. Dalībvalstu kompetentās iestādes var pieprasīt, lai elektroniskajam inspekcijas sertifikātam būtu pievienots iepriekšējs elektronisks paraksts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/93/EK 2. panta 2. punkta nozīmē ([1]). Visos citos gadījumos kompetentās iestādes pieprasa elektronisku parakstu, kas piedāvā līdzvērtīgas garantijas attiecībā uz parakstam piedēvētajām funkcionalitātēm, piemērojot tos pašus noteikumus un nosacījumus, kas definēti Komisijas noteikumos par elektroniskajiem un digitālajiem dokumentiem, kā izklāstīts Komisijas Lēmumā 2004/563/EK, *Euratom* ([2]).

([1]) OV L 13, 19.1.2000., 12. lpp.
([2]) OV L 251, 27.7.2004., 9. lpp.

▼B

14. pants

Īpašas muitas procedūras

1. Ja sūtījumu no trešās valsts nodod uzglabāšanai muitas noliktavā vai ievešanai pārstrādei, izmantojot neuzlikšanas sistēmu, kā paredzēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 ([1]) un attiecina uz to vienu vai vairākas sagatavošanas darbības, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 834/2007 2. panta i) apakšpunktā, sūtījumam līdz pirmās sagatavošanas darbības veikšanai jāpiemēro šīs regulas 13. panta 1. punktā minētie pasākumi.

Sagatavošana var iekļaut šādas darbības:

a) iesaiņošana vai pārsaiņošana; vai

b) marķēšana saistībā ar norādi par bioloģiskās ražošanas metodi.

Pēc tādas sagatavošanas vizēto inspekcijas sertifikāta oriģinālu pievieno sūtījumam un iesniedz attiecīgās dalībvalsts iestādei, kas pārbauda sūtījumu, lai laistu to brīvā apgrozībā.

Pēc minētās procedūras inspekcijas sertifikāta oriģinālu vajadzības gadījumā atdod sūtījuma importētājam, kas minēts sertifikāta 11. ailē, lai izpildītu prasību, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punkta otrajā daļā.

2. Ja saskaņā ar muitas atlikšanas režīmu, ievērojot Regulu (EEK) Nr. 2913/92, sūtījumu no trešās valsts ir paredzēts dalībvalstī pirms laišanas brīvā apgrozībā sadalīt dažādās partijās, pirms šīs sadalīšanas uz sūtījumu attiecina šīs regulas 13. panta 1. punktā minētos pasākumus.

Par katru no partijām, kas rodas sadalīšanas rezultātā, attiecīgajai dalībvalsts iestādei iesniedz inspekcijas sertifikāta izrakstu saskaņā ar paraugu un piezīmēm šīs regulas VI pielikumā. Inspekcijas sertifikāta izrakstu 14. ailē vizē attiecīgās dalībvalsts iestādes.

Katra vizētā inspekcijas sertifikāta izraksta kopiju kopā ar inspekcijas sertifikāta oriģinālu uzglabā persona, kuru identificē kā sūtījuma sākotnējo importētāju un kura minēta inspekcijas sertifikāta 11. ailē. Uz tādas kopijas ir uzdrukāta vai ar zīmogu uzspiesta norāde "KOPIJA" vai "DUBLIKĀTS".

Pēc sadalīšanas katru vizēto inspekcijas sertifikāta izraksta oriģinālu pievieno attiecīgajai partijai un iesniedz attiecīgajai dalībvalsts iestādei, kas pārbauda attiecīgo partiju, lai laistu to brīvā apgrozībā.

Partijas saņēmējs, saņemot sūtījumu, aizpilda inspekcijas sertifikāta izraksta oriģināla 15. aili, lai apliecinātu to, ka partija saņemta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 889/2008 34. pantu.

Partijas saņēmējs glabā inspekcijas sertifikāta izrakstu, lai tas būtu pieejams kontroles iestādei un/vai kontroles organizācijai ne mazāk kā divus gadus.

([1]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

▼B

3. Sagatavošanas un sadalīšanas darbības, kas minētas 1. un 2. punktā, veic saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 V sadaļā un Regulas (EK) Nr. 889/2008 IV sadaļā izklāstītajiem noteikumiem.

15. pants

Neatbilstīgi produkti

Neierobežojot jebkādus pasākumus vai darbības, ko veic saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 30. pantu un/vai Regulas (EK) Nr. 889/2008 85. pantu, produktus, kas neatbilst minētās regulas prasībām, drīkst laist brīvā apgrozībā Kopienā ar nosacījumu, ka marķējumā, reklāmā un pavaddokumentos nav norādes par bioloģisko ražošanu.

IV SADAĻA

KOPĪGI NOTEIKUMI

16. pants

Lūgumu novērtēšana un sarakstu publicēšana

1. Komisija izskata lūgumus, kas saņemti saskaņā ar 4., 8. un 11. pantu, izmantojot Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 1. punktā minētās Bioloģiskās ražošanas komitejas (turpmāk tekstā "komiteja") palīdzību. Šajā nolūkā komiteja pieņem specifisku iekšējo reglamentu.

Lai palīdzētu Komisijai izskatīt lūgumus, kā arī pārvaldīt un pārskatīt sarakstus, Komisija izveido ekspertu grupu, kurā ir valsts un privāti eksperti.

2. Par katru saņemto lūgumu un pēc attiecīgas apspriešanās ar dalībvalstīm saskaņā ar iekšējo reglamentu Komisija ieceļ divas dalībvalstis, kuras darbojas kā līdzziņotājas. Komisija sadala lūgumus starp dalībvalstīm proporcionāli katras dalībvalsts balsu skaitam Bioloģiskās ražošanas komitejā. Līdzziņotājas dalībvalstis izskata ar lūgumu saistīto dokumentāciju un informāciju, kā izklāstīts 4., 8. un 11. pantā, un sastāda ziņojumu. Lai pārvaldītu un pārskatītu sarakstus, tās arī izskata gada ziņojumus un jebkuru citu informāciju, kas minēta 5., 9. un 12. pantā un ir saistīta ar ierakstiem sarakstos.

3. Ņemot vērā līdzziņotāju dalībvalstu veiktās pārbaudes rezultātus, Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 37. panta 2. punktā minēto procedūru lemj par trešo valstu, kontroles organizāciju vai kontroles iestāžu atzīšanu, par to iekļaušanu sarakstos vai jebkuriem grozījumiem sarakstos, tostarp koda numura piešķiršanu minētajām organizācijām un iestādēm. Lēmumus publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. Komisija publisko sarakstus, izmantojot jebkurus piemērotus tehniskos līdzekļus, tostarp publikāciju internetā.

▼B

17. pants

Paziņošana

1. Nosūtot Komisijai vai dalībvalstīm dokumentus vai citu informāciju, kas minēta Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā un šajā regulā, trešo valstu kompetentās iestādes, kontroles iestādes vai kontroles organizācijas izmanto elektroniskās nosūtīšanas sistēmu. Kad Komisija vai dalībvalstis dara pieejamas specifiskas elektroniskās nosūtīšanas sistēmas, tad tās izmanto tādas sistēmas. Komisija un dalībvalstis minētās sistēmas izmanto arī, lai nosūtītu cita citai attiecīgos dokumentus.

2. Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā un šajā regulā minēto dokumentu un informācijas veidu un saturu Komisija izstrādā pamatnostādnes, paraugus un attiecīgā gadījumā aptaujas anketas, un dara tos pieejamus datorsistēmā, kas minēta šā panta 1. punktā. Komisija koriģē un atjaunina minētās pamatnostādnes, paraugus un aptaujas anketas pēc tam, kad ir informējusi dalībvalstis un trešo valstu kompetentās iestādes, kā arī kontroles iestādes un kontroles organizācijas, kas atzītas saskaņā ar šo regulu.

3. Datorsistēmai, kas minēta 1. punktā, jāspēj sakopot šajā regulā minētie lūgumi, dokumenti un informācija, tostarp attiecīgā gadījumā atļaujas, kas piešķirtas atbilstīgi 19. pantam.

4. Apliecinošos dokumentus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā un šajā regulā, jo īpaši 4., 8. un 11. pantā, trešo valstu kompetentās iestādes, kontroles iestādes vai kontroles organizācijas saglabā Komisijas un dalībvalstu rīcībā vismaz trīs gadus pēc tā gada, kad tika veiktas kontroles vai tika sniegti inspekcijas sertifikāti un dokumentāri pierādījumi.

5. Ja dokumentam vai procedūrai, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. un 33. pantā vai sīki izstrādātajos tās piemērošanas noteikumos, vienā vai vairākos minētās procedūras posmos ir vajadzīgs pilnvarotas personas paraksts vai personas apstiprinājums, tad datorsistēmām, kas izveidotas paziņošanai par tādiem dokumentiem, jāļauj vienozīmīgi identificēt katru personu un sniegt pamatotu pārliecību, ka dokumentu saturu, tostarp attiecībā uz procedūras posmiem, nevar grozīt saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem, un jo īpaši ar Komisijas Lēmumu 2004/563/EK, *Euratom*.

V SADAĻA

NOBEIGUMA UN PĀREJAS NOTEIKUMI

18. pants

Pārejas noteikumi par trešo valstu sarakstu

Lūgumus par iekļaušanu, ko iesniegušas trešās valstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 345/2008 2. pantu līdz 2009. gada 1. janvārim, apstrādā kā pieteikumus saskaņā ar šīs regulas 8. pantu.

Atzīto valstu pirmajā sarakstā ir Argentīna, Austrālija, Indija, Izraēla, Jaunzēlande, Kostarika un Šveice. Tajā nav kodu numuru, kas minēti šīs

▼B

regulas 7. panta 2. punkta f) apakšpunktā. Minētos kodu numurus pievieno līdz 2010. gada 1. jūlijam, atjauninot sarakstu saskaņā ar 17. panta 2. punktu.

19. pants

Pārejas noteikumi par tādu produktu līdzvērtīgu importu, kuru izcelsme nav uzskaitītajās trešās valstīs

1. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 40. pantu dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut importētājiem tajā dalībvalstī (ja importētājs ir paziņojis par savu darbību saskaņā ar minētās regulas 28. pantu) laist tirgū produktus, kas importēti no trešām valstīm, kas nav iekļautas minētās regulas 33. panta 2. punktā norādītajā sarakstā, ja importētājs sniedz pietiekamus pierādījumus, ka ir izpildīti minētās regulas 33. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētie nosacījumi.

Ja dalībvalsts pēc tam, kad vispirms devusi importētājam vai jebkurai citai attiecīgai personai iespēju iesniegt piezīmes, uzskata, ka minētie nosacījumi vairs netiek pildīti, tad tā atsauc atļauju.

Atļauju derīguma termiņš beidzas vēlākais 24 mēnešus pēc to kontroles organizāciju un kontroles iestāžu pirmā saraksta publicēšanas, kas atzītas atbilstīgi šīs regulas 10. pantam.

Uz importēto produktu attiecas inspekcijas sertifikāts, kā izklāstīts 13. pantā, un ko izdevusi kontroles iestāde vai kontroles organizācija, kam atļaujas devējas dalībvalsts kompetentā iestāde atļāvusi izdot inspekcijas sertifikātu. Sertifikāta oriģinālam jābūt pievienotam precēm līdz pirmā saņēmēja telpām. Pēc tam importētājam jāglabā sertifikāts kontroles organizācijas un attiecīgā gadījumā kontroles iestādes rīcībā ne mazāk kā divus gadus.

2. Katra dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par katru piešķirto atļauju atbilstīgi šim pantam, tostarp informāciju par ražošanas standartiem un attiecīgajiem kontroles pasākumiem.

3. Saskaņā ar dalībvalsts lūgumu vai pēc Komisijas ierosmes atļauju, kas piešķirta, ievērojot šo pantu, pārbauda Bioloģiskās ražošanas komiteja. Ja pārbaudē tiek konstatēts, ka Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētie nosacījumi nav izpildīti, Komisija pieprasa dalībvalstij, kura piešķīra atļauju, atsaukt to.

4. Dalībvalstis vairs nedrīkst piešķirt šā panta 1. punktā minētās atļaujas no dienas, kas ir 12 mēnešus pēc 11. panta 5. punktā minētā kontroles organizāciju un kontroles iestāžu pirmā saraksta publicēšanas, izņemot gadījumus, kad konkrētie importētie produkti ir preces, kuru ražošanu trešā valstī kontrolējusi kontroles organizācija vai kontroles iestāde, kas nav sarakstā, kurš sastādīts saskaņā ar 10. pantu.

5. Dalībvalstis vairs nepiešķir 1. punktā minētās atļaujas no 2013. gada 1. janvāra.

6. Jebkurai tādai atļaujai tirgot no trešās valsts importētus produktus, ko importētājam līdz 2008. gada 31. decembrim piešķīrusi dalībvalsts kompetentā iestāde, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 2092/91 11. panta 6. punktu, derīguma termiņš beidzas vēlākais 2009. gada 31. decembrī.

▼B

20. pants

Atcelšana

Regulu (EK) Nr. 345/2008 un Regulu (EK) Nr. 605/2008 atceļ.

Atsauces uz atceltajām regulām uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu VII pielikumā.

21. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2009. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

KONTROLES ORGANIZĀCIJU UN KONTROLES IESTĀŽU SARAKSTS ATBILSTĪBAS NOLŪKOS UN ATTIECĪGĀS SPECIFIKĀCIJAS, KĀ MINĒTS 3. PANTĀ

▼B

II PIELIKUMS

DOKUMENTĀRO PIERĀDĪJUMU PARAUGS,

kas minēts 6. panta 1. punktā

<table>
<tr><td colspan="2">Dokumentārie pierādījumi uzņēmējam atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 32. panta 1. punkta c) apakšpunktam un 29. panta 1. punktam, kas vajadzīgi, lai importētu atbilstīgus produktus saskaņā ar regulas (EK) Nr. 1235/2008 6. pantu

1. Dokumenta numurs:</td></tr>
<tr><td>2. Uzņēmēja nosaukums un adrese:

galvenā darbība (ražotājs, pārstrādātājs, importētājs utt.):</td><td>3. Kontroles organizācijas/iestādes nosaukums, adrese un koda numurs:</td></tr>
<tr><td>4. Produktu grupas/Darbība:

— augi un augu produkti:

— lauksaimniecības dzīvnieki un tādu dzīvnieku izcelsmes produkti:

— pārstrādes produkti:</td><td>5. Definētas kā:

bioloģiskā ražošana, produkti pārejas periodā, kā arī nebioloģiskā ražošana, ja notiek paralēlā ražošana/pārstrāde atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 834/2007 11. pantam</td></tr>
<tr><td>6. Derīguma termiņš:

Augu produktiem no … līdz …

Dzīvnieku izcelsmes produktiem no … līdz …

Pārstrādes produktiem no … līdz …</td><td>7. Pārbaudes (pārbaužu) datums:</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Šis dokuments ir izdots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 32.panta 1. punkta c) apakšpunktu un 29. panta 1. punktu un Regulas (EK) Nr. 1235/2008 6. pantu. Deklarētais uzņēmējs ir pakļāvis savas darbības kontrolei un atbilst prasībām, kas noteiktas minētajās regulās.

Datums, vieta:

Paraksts izdevējas kontroles organizācijas/iestādes vārdā:</td></tr>
</table>

▼B

III PIELIKUMS

TREŠO VALSTU SARAKSTS UN ATTIECĪGĀS SPECIFIKĀCIJAS, KĀ MINĒTS 7. PANTĀ

ARGENTĪNA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) dzīvi vai nepārstrādāti lauksaimniecības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai, izņemot:

      — lauksaimniecības dzīvniekus un lauksaimniecības dzīvnieku produktus, uz kuriem ir norādes vai uz kuriem paredzēts likt norādes par pārejas periodu;

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto kā pārtiku, izņemot:

      — lauksaimniecības dzīvnieku produktus, uz kuriem ir norādes vai uz kuriem paredzēts likt norādes par pārejas periodu.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas ir audzētas Argentīnā.

3. **Ražošanas standarti:** *Ley 25 127 sobre "Producción ecológica, biológica y orgánica"*

4. **Kompetentā iestāde:** *Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA*, www.senasa.gov.ar

5. **Kontroles organizācijas:**

   — *Food Safety SA*, www.foodsafety.com.ar

   — *Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert)*, www.argencert.com

   — *Letis SA*, www.letis.com.ar

   — *Organización Internacional Agropecuaria (OIA)*, www.oia.com.ar

6. **Sertifikāta izdevējiestāde:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** 2013. gada 30. jūnijs.

AUSTRĀLIJA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un kuru sastāvā ir galvenokārt viena vai vairākas augu izcelsmes sastāvdaļas.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas ir audzētas Austrālijā

▼B

3. **Ražošanas standarti:** bioloģiskās un biodinamiskās produkcijas valsts standarts [*National standard for organic and bio-dynamic produce*]
4. **Kompetentā iestāde:** Austrālijas karantīnas un pārbaudes dienests [*Australian Quarantine and Inspection Service AQIS*], www.aqis.gov.au
5. **Kontroles organizācijas un iestādes:**
   — *Australian Certified Organic Pty. Ltd.*, www.australianorganic.com.au
   — *Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS)*, www.aqis.gov.au
   — *Bio-dynamic Research Institute (BDRI)*, www.demeter.org.au

▼M2

   — *NASAA Certified Organic (NCO)*, www.nasaa.com.au

▼B

   — *Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)*, www.organicfoodchain.com.au

▼M1

   — *AUS-QUAL Pty Ltd*, www.ausqual.com.au

▼B

6. **Sertifikātu izdevējas organizācijas un iestādes:** kā 5. punktā.
7. **Iekļaušanas ilgums:** 2013. gada 30. jūnijs.

▼M3

KANĀDA

1. **Produktu kategorijas:**
   a) dzīvi vai nepārstrādāti lauksaimniecības produkti un veģetatīvais pavairošanas materiāls, un sēklas kultivēšanai;

▼M4

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un lopbarībā.

▼M3

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas, kuras ir audzētas Kanādā.
3. **Ražošanas standarti:** Bioloģisko produktu regula (Organic Products Regulation).
4. **Kompetentās iestādes:** *Canadian Food Inspection Agency* (*CFIA*), www.inspection.gc.ca
5. **Kontroles organizācijas:**
   — *Atlantic Certified Organic Co-operative Limited* (*ACO*), www.atlanticcertifiedorganic.ca
   — *British Columbia Association for Regenerative Agriculture* (*BCARA*), www.centifiedorganic.bc.ca
   — *Certification Services Limited Liability Company* (*CCOF*), www.ccof.org
   — *Centre for Systems Integration* (*CSI*), www.csi-ics.com
   — *Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata* (*CCPB SRL*), www.ccpb.it

▼M4

   ———————

▼M3

   — *Ecocert Canada*, www.ecocertcanada.com
   — *Fraser Valley Organic Producers Association* (*FVOPA*), www.fvopa.ca
   — *Global Organic Alliance*, www.goa-online.org
   — *International Certification Services Incorporated* (*ICS*), www.ics-intl.com
   — *LETIS S.A.*, www.letis.com.ar
   — *Oregon Tilth Incorporated* (*OTCO*), http://tilth.org
   — *Organic Certifiers*, www.organiccertifiers.com
   — *Organic Crop Improvement Association* (*OCIA*), www.ocia.org/
   — *Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated* (*OPAM*), www.opam-mb.com
   — *Pacific Agricultural Certification Society* (*PACS*), www.pacscertifiedorganic.ca
   — *Pro-Cert Organic Systems Ltd.* (*Pro-Cert*), www.ocpro.ca/
   — *Quality Assurance International Incorporated* (*QAI*), www.qai-inc.com
   — *Quality Certification Services* (*QCS*), www.qcsinfo.org

▼M3

— *Organisme de Certification Québec Vrai* (*OCQV*), www.quebecvrai.org

— *SAI Global Certification Services Limited*, www.saiglobal.com

6. **Sertifikāta izdevējorganizācijas:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** līdz 2014. gada 30. jūnijam.

▼B

KOSTARIKA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

   b) pārstrādāti augkopības produkti, kurus lieto pārtikā.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas ir audzētas Kostarikā.

3. **Ražošanas standarti:** *Reglamento sobre la AGRIcultura orgánica*

4. **Kompetentā iestāde:** *Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de AGRIcultura y Ganadería*, www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm

5. **Kontroles organizācijas:**

— *BCS Oko-Garantie*, www.bcs-oeko.com

— *Eco-LOGICA*, www.eco-logica.com

▼M1

— *Control Union Certifications*, www.cuperu.com

▼M3

— *Mayacert*, www.mayacert.com

▼B

6. **Sertifikāta izdevējiestāde:** *Ministerio de AGRIcultura y Ganadería*.

▼M3

7. **Iekļaušanas ilgums:** nav noteikts.

▼B

INDIJA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un kuru sastāvā ir galvenokārt viena vai vairākas augu izcelsmes sastāvdaļas.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas ir audzētas Indijā.

3. **Ražošanas standarti:** Bioloģiskās ražošanas valsts programma [*National Programme for Organic Production*]

4. **Kompetentā iestāde:** Lauksaimniecības un pārstrādātas pārtikas eksporta attīstības iestāde [*AGRIcultural and Processed Food Export Development Authority APEDA*,] www.apeda.com/organic

5. **Kontroles organizācijas un iestādes:**

▼M1

— *Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd*, www.aditicert.net

— *APOF Organic Certification Agency (AOCA)*, www.aoca.in

— *Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd*, www.bureauveritas.co.in

▼M3

— *Chhattisgarh Certification Society* (*CGCERT*), www.cgcert.com

▼M1

— *Control Union Certifications*, www.controlunion.com

— *ECOCERT India Private Limited*, www.ecocert.in

— *Food Cert India Pvt. Ltd*, www.foodcert.in

— *IMO Control Private Limited*, www.imo.ch

— *Indian Organic Certification Agency (Indocert)*, www.indocert.org

▼M3

— *Intertek India Pvt. Ltd*., www.intertek.com

▼M1

— *ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products)*, www.iscoporganiccertification.com

— *Lacon Quality Certification Pvt. Ltd*, www.laconindia.com

— *Natural Organic Certification Association*, www.nocaindia.com

— *OneCert Asia Agri Certification private Limited*, www.onecertasia.in

— *SGS India Pvt. Ltd*, www.in.sgs.com

▼M3

— *Tamil Nadu Organic Certification Department* (*TNOCD*), www.tnocd.net

— *TUV India Pvt. Ltd*., www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm

▼M1

— *Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA)*, www.organicuttarakhand.org/products_certification.htm

— *Vedic Organic certification Agency*, www.vediccertification.com

— *Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA)*, http://www.rajasthankrishi.gov.in/Departments/SeedCert/index_eng.asp

▼B

6. **Sertifikātu izdevējas organizācijas un iestādes:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** ►M1 2014 ◄. gada 30. jūnijs.

IZRAĒLA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un kuru sastāvā ir galvenokārt viena vai vairākas augu izcelsmes sastāvdaļas.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas, kas ražotas Izraēlā vai kas importētas Izraēlā:

   — vai nu no Kopienas,

   — vai no trešās valsts tādā režīmā, kas atzīts par līdzvērtīgu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punkta noteikumiem.

3. **Ražošanas standarti:** bioloģiski audzētu augu un to produktu valsts standarts. [*National Standard for organically grown plants and their products*]

4. **Kompetentā iestāde:** Augu aizsardzības un pārbaudes dienesti [*Plant Protection and Inspection Services (PPIS)*], www.ppis.moag.gov.il

5. **Kontroles organizācijas un iestādes:**

   — *AGRIOR Ltd.-Organic Inspection & Certification*, www.agrior.co.il

   — *IQC Institute of Quality & Control*, www.iqc.co.il

▼M3

   — *LAB-PATH Ltd*., www.lab-path.co.il

▼B

   — *Plant Protection and Inspection Services (PPIS)*, www.ppis.moag.gov.il

   — *Skal Israel Inspection & Certification*, www.skal.co.il

▼M1

   — *Secal Israel Inspection and certification*, www.skal.co.il

▼B

6. **Sertifikātu izdevējas organizācijas un iestādes:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** 2013. gada 30. jūnijs.

▼M2

JAPĀNA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

▼M2

b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un kuru sastāvā ir galvenokārt viena vai vairākas augu izcelsmes sastāvdaļas.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas, kuras ir audzētas Japānā.

3. **Ražošanas standarti:** *Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notification No. 1605 of the MAFF of October 27, 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notification No. 1606 of MAFF of October 27, 2005).*

4. **Kompetentās iestādes:** *Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries*, www.maff.go.jp/j/jas/index.html, un *Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC)*, www.famic.go.jp

5. **Kontroles organizācijas:**

— *Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS)*, www.hyoyuken.org

— *AFAS Certification Center Co., Ltd.*, www.afasseq.com

— *NPO Kagoshima Organic Agriculture Association*, www.koaa.or.jp

— *Center of Japan Organic Farmers Group*, www.yu-ki.or.jp

— *Japan Organic & Natural Foods Association*, http://jona-japan.org/organic

— *Ecocert-QAI Japan Ltd.*, http://ecocert.qai.jp

— *Japan Certification Services, Inc.*, www.pure-foods.co.jp

— *OCIA Japan*, www.ocia-jp.com

— *Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd.*, www.omicnet.com/index.html.en

— *Organic Farming Promotion Association*, www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo

— *ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification*, www.axis-asac.net

— *Environmentally Friendly Rice Network*, www.epfnetwork.org/okome

— *Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center*, www.d-b.ne.jp/oitayuki

▼M3

— *AINOU.*, www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm

— *SGS Japan Incorporation.*, www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm

— *Ehime Organic Agricultural Association.*, www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html

— *Center for Eco-design Certification Co., Ltd.*, http://www.eco-de.co.jp/list.html

— *Organic Certification Association.*, www.yuukinin.jimdo.com

— *Japan Eco-system Farming Association.*, www.npo-jefa.com

— *Hiroshima Environment & Health Association.*, www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html

— *Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability.*, www.accis.jp

— *Organic Certification Organization Co., Ltd.*, www.oco45.net

▼M2

6. **Sertifikāta izdevējorganizācijas:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** 2013. gada 30. jūnijs.

▼B

ŠVEICE

1. **Produktu kategorijas:** dzīvi vai nepārstrādāti lauksaimniecības produkti un veģetatīvais pavairošanas materiāls, pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus paredzēts lietot pārtikā, barībā un kā sēklu kultivēšanai, izņemot:

— produktus, kas ražoti pārejas periodā, un produktus, kuru sastāvā ir kāda lauksaimniecības izcelsmes sastāvdaļa, kas ražota pārejas periodā.

▼B

2. **Izcelsme:** produkti un bioloģiski ražotas produktu sastāvdaļas, kas ražotas Šveicē vai ir importētas Šveicē:

   — vai nu no Kopienas,

   — vai no trešās valsts, attiecībā uz kuru Šveice ir atzinusi, ka produkti ir ražoti un kontrolēti tajā trešā valstī atbilstīgi noteikumiem, kas ir līdzvērtīgi Šveices tiesību aktos paredzētajiem noteikumiem.

3. **Ražošanas standarti:** rīkojums par bioloģisko lauksaimniecību un bioloģiski ražotu augu produktu un pārtikas produktu marķēšanu [*Ordinance on organic farming and the labelling of organically produced plant products and foodstuffs*]

4. **Kompetentā iestāde:** Lauksaimniecības federālais birojs [*Federal Office for AGRIculture FOAG*], http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en

5. **Kontroles organizācijas:**

   — *Bio Test Agro (BTA)*, www.bio-test-agro.ch

   — *bio.inspecta AG*, www.bio-inspecta.ch

   — *Institut für Marktökologie (IMO)*; www.imo.ch

   — *ProCert Safety AG*, www.procert.ch

6. **Sertifikāta izdevējorganizācijas:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** 2013. gada 30. jūnijs.

▼M1

TUNISIJA

1. **Produktu kategorijas:**

   a) nepārstrādāti augkopības produkti, veģetatīvās pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai;

   b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, kurus lieto pārtikā un kuru sastāvā ir galvenokārt viena vai vairākas augu izcelsmes sastāvdaļas.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas sastāvdaļas 1.b kategorijas produktos, kas audzētas Tunisijā.

3. **Ražošanas standarti:** 1999. gada 5. aprīļa Likums Nr. 99-30 par bioloģisko lauksaimniecību; Lauksaimniecības ministra 2001. gada 28. februāra dekrēts, ar ko apstiprina standarta specifikācijas kultūru bioloģiskai audzēšanai.

▼M4

4. **Kompetentā iestāde:** *Direction générale de l'Agriculture Biologique* (*Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement*); www.agriportail.tn.

▼M1

5. **Kontroles organizācijas:**

   — *Ecocert S.A. en Tunisie*, www.ecocert.com

   — *Istituto Mediterraneo di Certificazione IMC*, www.imcert.it

▼M3

   — *Instituto per la certificazione etica e ambientale* (*ICEA*), www.icea.info

▼M1

   — *BCS*, www.bcs-oeko.com

   — *Lacon*, www.lacon-institute.com

6. **Sertifikāta izdevējorganizācijas:** kā 5. punktā.

7. **Iekļaušanas ilgums:** 2012. gada 30. jūnijs.

▼B

JAUNZĒLANDE

1. **Produktu kategorijas:**

   a) dzīvi vai nepārstrādāti lauksaimniecības produkti, veģetatīvais pavairošanas materiāls un sēklas kultivēšanai, izņemot:

      — lauksaimniecības dzīvniekus un lauksaimniecības dzīvnieku produktus, uz kuriem ir norādes vai uz kuriem paredzēts likt norādes par pārejas periodu;

      — akvakultūras produktus;

▼B

b) pārstrādāti lauksaimniecības produkti, ko lieto pārtikā, izņemot:

— lauksaimniecības dzīvnieku produktus, uz kuriem ir norādes vai uz kuriem paredzēts likt norādes par pārejas periodu,

— produktus, kuros ir akvakultūras produkti.

2. **Izcelsme:** 1.a kategorijas produkti un bioloģiski audzētas 1.b kategorijas produktu sastāvdaļas, kas ražotas Jaunzēlandē vai kas importētas Jaunzēlandē

— vai nu no Kopienas,

— vai no trešās valsts tādā režīmā, kas atzīts par līdzvērtīgu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punkta noteikumiem,

— vai no trešās valsts, kuras ražošanas noteikumi un inspekcijas sistēma ir atzīta par līdzvērtīgu Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrijas (MAF) Pārtikas oficiālo bioloģisko garantiju programmai, pamatojoties uz garantijām un informāciju, ko minētās valsts kompetentā iestāde sniegusi saskaņā ar MAF izstrādātajiem noteikumiem, un ar nosacījumu, ka tiek importētas tikai bioloģiski ražotas sastāvdaļas, kas paredzētas izmantot, augstākais līdz 5 % 1.b kategorijas lauksaimniecības izcelsmes produktos, ko pārstrādā Jaunzēlandē.

▼M3

3. **Ražošanas standarti:** *MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production*.

4. **Kompetentā iestāde:** Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrija (*Ministry of Agriculture and Forestry* (*MAF*)), http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/

5. **Kontroles organizācijas:**

— *AsureQuality Limited*, www.organiccertification.co.nz

— *BioGro New Zealand*, www.biogro.co.nz

6. **Sertifikāta izdevējiestāde:** Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrija (*Ministry of Agriculture and Forestry* (*MAF*))

7. **Iekļaušanas ilgums:** nav noteikts.

▼B

IV PIELIKUMS

LĪDZVĒRTĪBAS PĀRBAUDES NOLŪKOS ATZĪTO KONTROLES ORGANIZĀCIJU UN KONTROLES IESTĀŽU SARAKSTS UN ATTIECĪGĀS SPECIFIKĀCIJAS, KĀ MINĒTS 10. PANTĀ

▼B

V PIELIKUMS

INSPEKCIJAS SERTIFIKĀTA PARAUGS

bioloģisko produktu importēšanai Eiropas Kopienā, kā minēts 13. pantā

Sertifikāta paraugu nosaka attiecībā uz:
— tekstu,
— formu, uz vienas lapas,
— aiļu izvietojumu un izmēriem.

▼B

PĀRBAUDES SERTIFIKĀTS BIOLOĢISKĀS RAŽOŠANAS PRODUKTU IMPORTAM EIROPAS KOPIENĀ

<table>
<tr><td>1. Iestāde vai organizācija, kas izsniedz sertifikātu (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">2. Padomes Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punkts ☐ vai 33. panta 3. punkts ☐, vai Komisijas Regulas (EK) Nr. 1235/2008 19. pants ☐</td></tr>
<tr><td>3. Pārbaudes sertifikāta kārtas numurs</td><td colspan="2">4. Atļaujas atsauces numurs saskaņā ar 19. pantu</td></tr>
<tr><td>5. Eksportētājs (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">6. Kontroles organizācija vai kontroles iestāde (nosaukums un adrese)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Produkta ražotājs vai sagatavotājs (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">8. Nosūtītāja valsts</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Galamērķa valsts</td></tr>
<tr><td>10. Pirmais saņēmējs Kopienā (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">11. Importētāja nosaukums un adrese</td></tr>
<tr><td>12. Atzīmes un numuri. Konteineru Nr. Skaits un veids. Produkta tirdzniecības nosaukums</td><td>13. KN kodi</td><td>14. Deklarētais daudzums</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Tās sertifikāta izdevējas iestādes vai organizācijas apstiprinājums, kas minēta 1. ailē.

Ar šo apliecina, ka šis sertifikāts ir izmantots, pamatojoties uz pārbaudēm, kas ir vajadzīgas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 4. punktu, un ka iepriekš norādītie produkti ir iegūti saskaņā ar bioloģiskās ražošanas metodes ražošanas un kontroles noteikumiem, kurus uzskata par līdzvērtīgiem Regulas (EK) Nr. 834/2007 noteikumiem.

Datums

Pilnvarotās personas vārds un paraksts

Izdevējas iestādes vai organizācijas zīmogs</td></tr>
</table>

▼B

16. Eiropas Savienības dalībvalsts kompetentās iestādes, kas piešķīrusi atļauju, vai tās pārstāvja apstiprinājums.

Ar šo apliecina, ka iepriekš norādītos produktus atļauts laist tirgū Eiropas Kopienā saskaņā ar Regulas (EEK) (EK) Nr. 1235/2008 19. panta procedūru, atbilstoši atļaujas numuram, kas minēts 4. ailē.

Datums

Pilnvarotās personas vārds un paraksts Kompetentās iestādes vai tās pārstāvja dalībvalstī zīmogs

17. Dalībvalsts attiecīgās iestādes veiktā sūtījuma pārbaude.

Dalībvalsts: .....

Importa reģistrācija (muitas deklarācijas veids, numurs, datums un iestāde): .....

Datums: .....

Pilnvarotās personas vārds un paraksts Zīmogs

18. Pirmā saņēmēja apstiprinājums

Ar šo apliecina, ka preces saņemtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 889/2008 34. pantu.

Uzņēmējsabiedrības nosaukums Datums

Pilnvarotās personas vārds un paraksts

▼B

Piezīmes

1. aile: Iestāde vai organizācija, vai cita izraudzīta iestāde vai organizācija, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 3. punktā. Šī organizācija aizpilda arī 3. un 15. aili.

2. aile: Šajā ailē ir norādītas EK regulas, kas attiecas uz šā sertifikāta izdošanu un izmantošanu; norādiet attiecīgo noteikumu.

3. aile: Sertifikāta kārtas numurs, ko izdevēja iestāde vai organizācija piešķir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 4. punktu.

4. aile: Atļaujas numurs importa gadījumā saskaņā ar 19. pantu. Šo aili aizpilda izdevēja organizācija vai – ja informācija nav pieejama brīdī, kad to indosē izdevēja organizācija, – importētājs.

5. aile: Eksportētāja vārds un adrese.

6. aile: Kontroles iestāde vai organizācija, kas uzrauga pēdējās darbības (ražošanas, sagatavošanas, tostarp iesaiņošanas un marķēšanas) atbilstību bioloģiskās ražošanas metožu noteikumiem nosūtītājā trešā valstī.

7. aile: Uzņēmējs, kurš veicis pēdējo darbību (ražošanu, sagatavošanu, tostarp iesaiņošanu un marķēšanu) ar sūtījumu trešā valstī, kas minēta 8. ailē.

9. aile: Galamērķa valsts nozīmē pirmā saņēmēja valsti Kopienā.

10. aile: Sūtījuma pirmā saņēmēja Kopienā nosaukums un adrese. Pirmais saņēmējs nozīmē fizisku vai juridisku personu, kam sūtījumu piegādā un kur to pārkraus turpmākai sagatavošanai un/vai tirdzniecībai. Pirmais saņēmējs aizpilda arī 18. aili.

11. aile: Importētāja nosaukums un adrese; importētājs nozīmē fizisku vai juridisku personu Eiropas Kopienā, kas noformē sūtījumu laišanai brīvā apgrozībā Eiropas Kopienā vai nu pati, vai ar pārstāvja palīdzību.

13. aile: Attiecīgo produktu kombinētās nomenklatūras kodi.

14. aile: Deklarētais daudzums, kas izteikts atbilstošās vienībās (tīrsvara kilogramos, litros u. c).

15. aile: Iestādes vai organizācijas, kas izdevusi sertifikātu, apstiprinājums. Parakstam un zīmogam ir jābūt tādā krāsā, kas atšķiras no drukājuma krāsas.

16. aile: Tikai importam saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Regulas (EK) Nr. 1235/2008 19. pantā. Aizpilda dalībvalsts kompetentā iestāde, kas piešķīrusi atļauju, vai deleģētā iestāde vai organizācija gadījumā, kad notikusi deleģēšana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 7. punkta b) apakšpunktu. Neaizpilda gadījumos, kad piemēro Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteikto atkāpi.

17. aile: Aizpilda attiecīgā dalībvalsts iestāde, vai nu pārbaudot sūtījumu saskaņā ar 13. panta 1. punktu, vai arī pirms sagatavošanas vai sadalīšanas darbības apstākļos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1235/2008 14. pantā.

18. aile: Aizpilda pirmais saņēmējs, saņemot produktus, pēc tam, kad ir veicis pārbaudes, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 889/2008 34. pantā.

▼B

VI PIELIKUMS

INSPEKCIJAS SERTIFIKĀTA IZRAKSTA PARAUGS,

kas minēts 14. pantā

Izraksta paraugu nosaka attiecībā uz:
— tekstu,
— formu,
— aiļu izvietojumu un izmēriem.

▼B

IZRAKSTS Nr. ... NO PĀRBAUDES SERTIFIKĀTA BIOLOĢISKĀS RAŽOŠANAS PRODUKTU IMPORTAM EIROPAS KOPIENĀ

<table>
<tr><td>1. Iestāde vai organizācija, kas izdevusi attiecīgo pārbaudes sertifikātu (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">2. Padomes Regulas (EK) Nr. 834/2007 33. panta 2. punkts ☐ vai 33. panta 3. punkts ☐, vai Komisijas Regulas (EK) Nr. 1235/2008 19. pants ☐</td></tr>
<tr><td>3. Pārbaudes sertifikāta kārtas numurs</td><td colspan="2">4. Atļaujas atsauces numurs saskaņā ar 19. pantu</td></tr>
<tr><td>5. Uzņēmējs, kas sadalījis sākotnējo sūtījumu partijās (nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">6. Kontroles iestāde vai kontroles organizācija (nosaukums un adrese)</td></tr>
<tr><td>7. Sākotnējā sūtījuma importētāja nosaukums un adrese</td><td>8. Sākotnējā sūtījuma nosūtītāja valsts</td><td>9. Sākotnējā sūtījuma kopējais deklarētais daudzums</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. Sadalīšanas rezultātā iegūtās partijas saņēmējs (nosaukums un adrese)</td></tr>
<tr><td>11. Atzīmes un numuri. Konteineru Nr. Skaits un veids. Partijas tirdzniecības nosaukums</td><td>12. KN kods</td><td>13. Partijas deklarētais daudzums</td></tr>
<tr><td colspan="3">14. Dalībvalsts attiecīgās iestādes, kas indosē sertifikāta izrakstu, apstiprinājums.
Šis izraksts atbilst iepriekš aprakstītajai partijai, kas iegūta, sadalot sūtījumu, uz kuru attiecas pārbaudes sertifikāta oriģināls ar kārtas numuru, kas norādīts 3. ailē.

Dalībvalsts: .....

Datums: .....

Pilnvarotās personas vārds un paraksts Zīmogs</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Partijas saņēmēja apstiprinājums
Ar šo apliecina, ka partijas saņemšana ir notikusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 889/2008 33. pantu.

Uzņēmējsabiedrības nosaukums

Datums:

Pilnvarotās personas vārds un paraksts</td></tr>
</table>

▼B

Piezīmes

Izraksts Nr. …:	Izraksta numurs atbilst tās partijas numuram, kas iegūta, sadalot sākotnējo sūtījumu.
1. aile:	Iestādes vai organizācijas nosaukums trešā valstī, kas izdevusi attiecīgo pārbaudes sertifikātu.
2. aile:	Šajā ailē ir norādītas EK regulas, kuras attiecas uz šā izraksta izdošanu un izmantošanu. Norādiet attiecīgo noteikumu, saskaņā ar kuru tika importēts attiecīgais sūtījums, skatīt attiecīgā pārbaudes sertifikāta 2. aili.
3. aile:	Attiecīgā sertifikāta kārtas numurs, ko izdevēja iestāde vai organizācija piešķīrusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1235/2008 13. panta 4. punktu.
4. aile:	Atsauces numurs atļaujai, kas piešķirta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1235/2008 19. pantu, skatīt attiecīgā pārbaudes sertifikāta 4. aili.
6. aile:	Kontroles iestāde vai kontroles organizācija, kas atbild par tā uzņēmēja kontroli, kas sadalījis sūtījumu.
7., 8. un 9. aile:	Skatīt attiecīgo informāciju vai iestādi attiecīgajā pārbaudes sertifikātā.
10. aile:	Partijas (kas iegūta sadalot) saņēmējs Eiropas Kopienā.
12. aile:	Attiecīgās partijas produktu kombinētās nomenklatūras kodi.
13. aile:	Deklarētais daudzums, kas izteikts atbilstošās vienībās (tīrsvara kilogramos, litros u. c.)
14. aile:	Aizpilda attiecīgā dalībvalsts iestāde par katru partiju, kas iegūta sadalīšanas darbībā, kura minēta Regulas (EK) Nr. 1235/2008 14. panta 2. punktā.
15. aile:	Aizpilda partijai, kad saņēmējs ir veicis pārbaudes, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 889/2008 33. pantā.

▼B

VII PIELIKUMS

Atbilstības tabula, kas minēta 20. pantā

Regula (EK) Nr. 345/2008	Regula (EK) Nr. 605/2008	Šī regula
—	1. panta 1. punkts	1. pants
—	1. panta 2. punkts	—
—	2. pants, ievadvārdi un 1. punkts	2. pants, ievadvārdi un 1. punkts
	—	2. panta 2. punkts
	2. panta 2. punkts	2. panta 3. punkts
	2. panta 3. punkts	2. panta 4. punkts
	2. panta 4. punkts	—
	2. panta 5. punkts	2. panta 5. punkts
—	—	3. pants
—	—	4. pants
—	—	5. pants
—	—	6. pants
1. pants	—	7. pants
2. panta 1. punkts	—	8. panta 1. punkts
2. panta 2. punkts	—	8. panta 2. punkts
2. panta 3. punkts	—	8. panta 3. punkts
2. panta 4. punkts	—	8. panta 3. punkts un 9. panta 2. punkts
—	—	8. panta 4. punkts
2. panta 5. punkts		9. panta 1. punkts
2. panta 6. punkts		9. panta 3. un 4. punkts
—	—	10. pants
—	—	11. pants
—	—	12. pants
—	3. un 4. pants	13. pants
—	5. pants	14. pants
—	6. pants	15. pants
—	—	16. pants
—	—	17. pants
—	7. panta 1. punkts	—
—	7. panta 2. punkts	—
—	—	18. pants
—	—	19. pants
3. pants	8. pants	20. pants
4. pants	9. pants	21. pants
II pielikums	—	—
—	—	I pielikums
—	—	II pielikums

▼B

Regula (EK) Nr. 345/2008	Regula (EK) Nr. 605/2008	Šī regula
I pielikums	—	III pielikums
—	—	IV pielikums
—	I pielikums	V pielikums
—	II pielikums	VI pielikums
III pielikums	IV pielikums	VII pielikums